



Dátum: 6. 7. 2020

Zmluva o poskytovaní ICT služieb

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, uzatvorený medzi nasledovnými stranami:

spoločnosťou **Orange Slovensko, a. s.**

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

(ďalej ako "Podnik" alebo "spoločnosť Orange")

a

zákazníkom (ďalej tiež ako "Účastník"): Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: Technické služby mesta Nová Baňa	
Trvalý pobyt / Sídlom / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Dlhá Lúka 18, Nová Baňa, 96801 Nová Baňa	
Telefónne číslo (aj s predvoľbou): 0905964483	Fax (aj s predvoľbou): -
E-mail:	Iná uzatvorená zmluva s Orange Slovensko, a. s.? áno
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: SR
Rodné číslo / IČO: 00185221	IČ DPH / DIČ: SK2021111345
Štatutárny zástupca: Palaj Ľuboš	
Rodné číslo:	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt:

(spoločnosť Orange a Zákazník ďalej aj ako "zmluvné strany")

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok spoločnosti Orange umožniť Zákazníkovi uzatvoriť dodatky oprávňujúce Zákazníka na využívanie konkrétnych informačno – komunikačných služieb (ďalej aj "ICT služby") podľa aktuálnej ponuky spoločnosti Orange. ICT služby sú služby spoločnosti Orange a / alebo služby tretích strán ponúkané prostredníctvom spoločnosti Orange, pričom môžu a nemusia mať charakter elektronických komunikačných služieb.
2. Táto Zmluva je uzatvorená medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a. s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B (ďalej len "spoločnosť Orange") a Zákazníkom, ktorý má so spoločnosťou Orange platnú a účinnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb uzatvorenú na základe z. č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len "Zmluva o poskytovaní verejných služieb"), ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s. Táto Zmluva sa považuje za dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb.
3. Táto Zmluva zakladá právny rámec, v rámci ktorého sa spoločnosť Orange zaväzuje umožniť Zákazníkovi využívať jednotlivé ICT služby. Zákazník je oprávnený na základe tejto Zmluvy uzatvoriť so spoločnosťou Orange dodatky o poskytovaní konkrétnych ICT služieb, na základe ktorých bude Zákazník oprávnený objednávať a využívať konkrétne ICT služby a zároveň sa Zákazník zaviazuje za objednané ICT služby platiť cenu podľa platného Cenníka ICT služieb a / alebo cenu podľa platných osobitných dohôd so spoločnosťou Orange. V momente uzatvorenia Zmluvy táto neobsahuje žiadne ICT služby.
4. Ceny za ICT služby sú uvedené v platnom Cenníku ICT služieb umiestnenom na www.orange.sk a / alebo v platných osobitných dohodách uzatvorených medzi Zákazníkom a spoločnosťou Orange. V Cenníku ICT služieb alebo v osobitných dohodách sú uvedené aj: údaje o bezplatných službách a o službách, za ktoré sa nepožaduje zvláštna úhrada, údaj, ako si Zákazník môže vyžiadať informácie o aktuálnych cenách služieb spoločnosti Orange a prípadných zľavách z týchto cien, a výška servisných poplatkov, ak také spoločnosť Orange účtuje.



5. Spôsob fakturácie:

Elektronická forma

Podrobnosti týkajúce sa elektronickej formy faktúry (napr. e-mailová adresa pre doručenie faktúry) sú uvedené v osobitnom dokumente. Súhlasím s poskytovaním elektronickej faktúry v zmysle Podmienok poskytovania služby elektronickej faktúra zverejnených na www.orange.sk.

Papierová forma

6. Zúčtovacie obdobie priraduje spoločnosť Orange každému Zákazníkovi, pričom jeho dĺžka nepresiahne tridsaťjeden za sebou idúcich kalendárnych dní. V prípade, ak bolo Zákazníkovi spoločnosťou Orange už priradené zúčtovacie obdobie na základe uzatvorenej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, je spoločnosť Orange oprávnená priradiť toto zúčtovacie obdobie aj pre účely ICT služieb v zmysle tejto Zmluvy. Zúčtovacie obdobie priradené konkrétnemu Zákazníkovi Spoločnosťou Orange platí po celé obdobie platnosti Zmluvy, ibaže spoločnosť Orange jednostranne stanoví inak. Spoločnosť Orange po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Zákazníkovi (v prípade, ak vykoná vyúčtovanie počas zúčtovacieho obdobia platia ustanovenia tohto bodu primerane aj pre toto vyúčtovanie, ktoré sa vykoná inokedy ako po skončení zúčtovacieho obdobia) vyhotoví vyúčtovací doklad alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov, (ďalej vyúčtovací doklad a faktúra spolu len ako "faktúra"), ktorou vyúčtuje ceny poskytnutej ICT služby počas zúčtovacieho obdobia vrátane súm zaplatených Zákazníkom ako zábezpeka alebo preddavok na cenu za poskytnuté ICT služby. Spoločnosť Orange je oprávnená okrem alebo namiesto pravidelného vyúčtovania cien kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vykonať vyúčtovanie časti ceny alebo aj celej ceny ICT služby alebo vykonať kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vyúčtovanie preddavku na cenu ICT služby poskytnutej Zákazníkovi alebo ním požadovanej. Cenu ICT služieb, ktorú z technických príčin nebolo možné vyúčtovať po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Zákazníkovi, vyúčtuje spoločnosť Orange dodatočne, spravidla do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia priradeného Zákazníkovi, v ktorom bola konkrétna ICT služba poskytnutá. Zákazník a spoločnosť Orange sa môžu dohodnúť na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, pričom táto dohoda nemusí mať písomnú formu. Spoločnosť Orange je oprávnená v ňou určených prípadoch aj bez predchádzajúcej dohody predkladať Zákazníkovi elektronickej faktúru, pokiaľ Zákazník svojím preukázateľným prejavom vôľe neurčí inak. V prípade, že sa Zákazník a spoločnosť Orange dohodli na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, alebo v prípade doručovania elektronickej faktúry Zákazníkovi na základe určenia spoločnosti Orange podľa predchádzajúcej vety, sa elektronickej faktúra považuje za predloženú a doručенú Zákazníkovi, ak bola odoslaná na (i) na poslednú emailovú adresu určenú Zákazníkom pre doručovanie elektronickej faktúry a ak taká nie je z akýchkoľvek dôvodov k dispozícii, (ii) na poslednú známu emailovú adresu oznámenú spoločnosti Orange Zákazníkom alebo (iii) formou internetovej linky cez SMS, MMS alebo iným elektronickým spôsobom na telefónne číslo Zákazníka, po zadaní ktorej na internete bude Zákazníkovi sprístupnená faktúra. E-mailová adresa a telefónne číslo sa popri adrese na doručovanie písomností stanovenej v Zmluve považuje za adresu pre zasielanie faktúr a písomností.

7. V okamihu uzatvorenia tejto Zmluvy a počas celej doby jej platnosti a účinnosti sú jej neoddeliteľnou súčasťou:

– Všeobecné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a. s. na poskytovanie ICT služieb, nachádzajúce sa aj na internetovej adrese: www.orange.sk.

8. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z tejto zmluvy, alebo s ňou súvisiace, rozhodne v rozhodcovskom konaní pán Mgr. Andrej Gundel, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7042, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Bc. Martin Kulhánek, Ph.D., advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7045, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Marcel Máčaj, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 6536. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že žaloba sa podáva na adresu sídla rozhodcu, ktorým je sídlo jeho advokátskej kancelárie ku dňu podania žaloby zapísané v zozname SAK. Odmena za rozhodcovské konanie je splatná podaním žaloby a činí 5 % z hodnoty predmetu sporu, minimálne však 16,50 € (plus príslušná DPH). Rozhodcovské konanie môže byť výlučne písomné a rozhodnutie nemusí obsahovať odôvodnenie, rozhodca však môže v prípade potreby ústne pojednávanie nariadiť. Zmluvné strany výslovne žiadajú o doručovanie na poštovú alebo e-mailové adresy uvedené v tejto zmluve. Zmluvné strany sa zároveň dohodli na tom, že rozhodca môže po začatí rozhodcovského konania nariadiť prebežné opatrenie v súlade s ust. § 22 a zák. č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní.

Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou

9. Zákazník je povinný si text tejto Zmluvy uložiť a archivovať. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden pre Zákazníka a jeden pre spoločnosť Orange.

10. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pokiaľ v dodatku k nej alebo v inej dohode medzi Zákazníkom a spoločnosťou Orange nie je dohodnuté inak. V prípade, ak Zákazník uzatvorí k tejto Zmluve dodatok, tento môže obsahovať ďalšie podmienky používania ICT služieb (napr. dobu viazanosti, povinnosť po celú dobu platnosti dodatku k Zmluve mať aktívne určité služby poskytované spoločnosťou Orange, atď.).

11. Zmluva nadobúda platnosť v momente jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

Podpis a pečiatka zákazníka

Technické služby
mesta Nová Baňa
Dlhá lúka 18, 968 01 Nová Baňa
ČO:00185221, IČ DPH:SK2021111345



Jaroslav Ondris

Spoločnosť Orange Slovensko, a. s.
dátum, pečiatka, podpis





Zmluva o poskytovaní služby Orange úložisko
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka medzi:

Dátum: 6. 7. 2020

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

(ďalej len "spoločnosť Orange")

a

Zákazník (Osoba: právnická / fyzická podnikateľ / fyzická nepodnikateľ): Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: Technické služby mesta Nová Baňa	
Trvalý pobyt / Sídlo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Dlhá Lúka 18, 96801 Nová Baňa	
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: SR
Rodné číslo / IČO: 00185221	IČ DPH / DIČ: SK202111345
Zastúpený: Palaj Ľuboš	
Rodné číslo:	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt:
Cudzinec – štát: SR	
Číslo a platnosť pasu:	Číslo a platnosť preukazu p. na pobyt:

(ďalej len "Zákazník")

(pod skratkou "p. na pobyt" sa rozumie povolenie na pobyt cudzinca)

Poskytovateľ a Užívateľ (ďalej len "zmluvné strany") sa dohodli na nasledujúcej Zmluve o poskytovaní služby Orange úložisko (ďalej len "Zmluva").

Článok I.
Predmet Zmluvy

- 1.1 Predmetom Zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytovať Užívateľovi služby Orange úložisko (ďalej len "Služby") bližšie špecifikované v Prílohe č. 1 Zmluvy – Technická špecifikácia Služby, a to v rozsahu, spôsobom a za podmienok dohodnutých touto Zmluvou.
- 1.2 Predmetom Zmluvy je záväzok Užívateľa Služby riadne užívať a platiť za ne Poskytovateľovi riadne a včas cenu vo výške, spôsobom a za podmienok ďalej dohodnutých touto Zmluvou.
- 1.3 Predmetom Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri plnení predmetu Zmluvy – poskytovaní Služieb Poskytovateľom Užívateľovi.

Článok II.
Práva a povinnosti Poskytovateľa, Zodpovednosť Poskytovateľa

- 2.1 Poskytovateľ je povinný poskytovať dohodnuté Služby v rozsahu, spôsobom a za podmienok dohodnutých Zmluvou a jej prílohami. Pri poskytovaní Služieb je Poskytovateľ viazaný všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike. V rámci plnenia predmetu Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje vykonávať pre Užívateľa primeranú starostlivosť o bezpečnosť a plynulosť prevádzky Služieb.
- 2.2 Poskytovateľ je povinný poskytovať Užívateľovi pomoc a technickú podporu prostredníctvom HelpDesku a / alebo kontaktných osôb, ako sú tieto definované v Zmluve.
- 2.3 Poskytovateľ je oprávnený uskutočniť krátkodobé prerušenie v poskytovaní Služieb na nevyhnutne dlhú dobu za účelom údržby a prípadných opráv svojich zariadení. Poskytovateľ je oprávnený pozastaviť alebo obmedziť poskytovanie Služieb, pokiaľ je poskytovanie Služieb znemožnené alebo obmedzené neodvratiteľnou udalosťou, ktorú nebolo možné predvídať alebo jej zabrániť (najmä vyššia moc a iné okolnosti vylučujúce zodpovednosť v zmysle Obchodného zákonníka).



- 2.4 Poskytovateľ sa zaväzuje oznámiť Užívateľovi plánovaný výpadok Služieb bez zbytočného odkladu od okamihu, kedy sa o takomto plánovanom výpadku dozvedel resp. od kedy o takomto plánovanom výpadku rozhodol. Výpadok Služieb spôsobený neodvratiteľnou udalosťou sa Poskytovateľ zaväzuje oznámiť Užívateľovi bezodkladne, hneď ako sa o výpadku a príčinách výpadku dozvie. Poskytovateľ v uvedených prípadoch neoveruje doručenie oznámenia Užívateľovi; odoslanie oznámenia na kontaktnú e-mailovú adresu Užívateľa je považované za doručenie, pričom Užívateľ berie túto skutočnosť na vedomie.
- 2.5 Poskytovateľ je oprávnený dočasne prerušiť či obmedziť poskytovanie Služieb v nevyhnutnom rozsahu bez predchádzajúceho upozornenia Užívateľa, ak sú Služby využívané v rozpore so Zmluvou, a ak tým dochádza k ohrozeniu funkcie zariadenia Poskytovateľa, k ohrozeniu práv a / alebo oprávnených záujmov Poskytovateľa alebo k ohrozeniu práv a / alebo oprávnených záujmov tretích subjektov.
- 2.6 Poskytovateľ je oprávnený dočasne obmedziť veľkosť vyhradeného diskového priestoru pre Užívateľa, prenosovú rýchlosť pre Užívateľa alebo iné činnosti Užívateľa na zariadeniach Poskytovateľa na určitú hranicu, ak by doterajšou činnosťou Užívateľa dochádzalo k ohrozeniu alebo podstatnému obmedzeniu plynulosti alebo funkčnosti prevádzky zariadení Poskytovateľa alebo činnosti ostatných užívateľov.
- 2.7 Poskytovateľ je oprávnený jednostranne obmedziť alebo zmeniť funkčnú alebo technickú špecifikáciu Služby, alebo vylepšiť užívateľské rozhranie na prístup k Službe, pokiaľ je táto obmena, zmena alebo vylepšenie v súlade s najnovšími odbornými poznatkami v príslušnom odbore alebo prispeje k užívateľskému komfortu pri využívaní Služby.
- 2.8 Poskytovateľ nie je zodpovedný za prerušenie poskytovania Služieb Užívateľovi v prípade, že si Užívateľ poruchu spôsobil sám, v prípade zásahu tretích osôb, či vyššej moci (najmä no nielen povodeň, požiar, vietor, vojna, zemetrasenie, štrajk a pod.) alebo v prípade poruchy na zariadení tretích dodávateľov, najmä rozsiahly a dlhodobý výpadok dodávky elektriny, telekomunikačného spojenia atď.), pokiaľ týmto skutočnosťami preukázateľne nebolo možné zabrániť alebo neboli spôsobené nedbalosťou Poskytovateľa alebo boli spôsobené neodvratiteľnou udalosťou nemajúcou pôvod v prevádzke Služby.
- 2.9 Poskytovateľ sa zaväzuje odstrániť poruchy / závady, ktoré neboli spôsobené Užívateľom alebo osobou, ktorá bola oprávnená konať v mene Užívateľa. V prípade, že Poskytovateľ odstráni poruchu / závalu, ktorú si Užívateľ spôsobil svojím konaním, je takýto zásah spoplatnený podľa aktuálneho cenníka práce technika.
- 2.10 Poskytovateľ nezodpovedá za škodu alebo ušlý zisk, ktorý vznikol Užívateľovi používaním Služieb.
- 2.11 Poskytovateľ nemá prístup k obsahu a nemá možnosť kontroly obsahu uložených dát Užívateľa. Poskytovateľ nie je zodpovedný za obsahovú stránku uložených / zálohovaných dát na diskovom priestore, ktorý Užívateľ využíva na svoje účely v rámci Služby. Poskytovateľ nie je zodpovedný ani za využívanie Služieb Užívateľom v rozpore s platnými právnymi predpismi SR.
- 2.12 Poskytovateľ nie je v súvislosti s ukladanými dátami zodpovedný za prípadné porušenie práv duševného vlastníctva na virtuálnom serveri, web stránkach a e-mailových schránkach Užívateľa, ktorého sa dopustí Užívateľ používaním a šírením materiálov, na použitie ktorých nemá potrebný súhlas ich autorov. Poskytovateľ tiež nezodpovedá za prípadné porušenie práv k názvu domény, na ktoré sa vzťahuje ochrana obchodného mena, ochrannej známky alebo iná ochrana právom duševného vlastníctva.
- 2.13 Uvedená garancia sa vzťahuje výhradne na výpadky či poruchy, ktoré boli preukázateľne spôsobené zo strany Poskytovateľa, pričom pre určenie dôvodu výpadku alebo poruchy je rozhodujúci monitoring Poskytovateľa. Poskytovateľ nezodpovedá za poruchy spôsobené mimo jeho technológie (teda poruchy tretích strán, na ceste doručenia súvisiacich služieb k Užívateľovi).

Článok III.

Práva a povinnosti Užívateľa, zodpovednosť Užívateľa

- 3.1 Užívateľ je povinný Služby užívať len spôsobom, ktorý je v súlade so Zmluvou a jej prílohami, s prípadnými pokynmi Poskytovateľa a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými a účinnými v SR.
- 3.2 Užívateľ je povinný uhradiť cenu, poplatky a náhrady za poskytnuté Služby riadne a včas podľa Zmluvy.
- 3.3 Ak nie je uvedené inak, má Užívateľ možnosť kedykoľvek zmeniť spôsob prevádzky alebo rozsah objednaných Služieb pre ďalšie obdobie, najmä pridaním jednotlivých komponentov Služieb, a to v rozsahu, ktorý zodpovedá aktuálnej ponuke Služieb Poskytovateľa.
- 3.4 Užívateľ nie je oprávnený prevádzkovať v rámci Služieb obsah, ktorý je v rozpore:
- s právnym poriadkom Slovenskej republiky
 - s normami príslušných orgánov Európskej únie, Európskych spoločenstiev, Európskeho hospodárskeho spoločenstva, pokiaľ sa na základe prístupu Slovenskej republiky k Európskej únii priamo aplikujú tiež na teritórium Slovenskej republiky,
 - s medzinárodnou Zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná a ktorá bola publikovaná v Zbierke zákonov alebo v Zbierke medzinárodných zmlúv,
 - s dobrými mravmi alebo so zásadami poctivého obchodného styku,
 - so zvyklosťami alebo s rozhodnutím súdu alebo právnymi obyčajami daného jazykového teritória.
- 3.5 Užívateľ nesie v plnom rozsahu zodpovednosť za obsah dát dátového úložiska. Poskytovateľ nemá prístup k obsahu a nemá možnosť kontroly obsahu uložených dát Užívateľa.
- 3.6 Užívateľ zodpovedá za škody, ktoré spôsobí v sieti Internet alebo tretím osobám, a to najmä neoprávneným prístupom k informáciám, neoprávneným prístupom do cudzích systémov, rozosielením nevyžiadaných správ alebo iným zneužívaním prístupu do siete Internet alebo iným neoprávneným konaním. Užívateľ v plnom rozsahu zodpovedá za prípadné porušenie práv tretích osôb k počítačovým programom, resp. softvérovým produktom a dielam, ktoré sa nachádzajú na jeho virtuálnom serveri.
- 3.7 Užívateľ je povinný telefonicky oznámiť Poskytovateľovi akékoľvek poruchy, chyby či iné nedostatky Služby bez zbytočného odkladu na Zákaznícku linku +421 908 00 61 61. Užívateľ je povinný poskytnúť Poskytovateľovi vyžadovanú alebo inak potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia chyby alebo iného nedostatku poskytovanej Služby.
- 3.8 Užívateľ nezískava žiadne práva k zariadeniam alebo softwaru patriacemu Poskytovateľovi alebo akejkol'vek tretej strane, ktorej zariadenie môže Poskytovateľ používať pri poskytovaní Služieb.



- 3.9 Užívateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že je povinný sám si zabezpečiť svoje prihlasovacie údaje a ďalšie citlivé informácie poskytnuté mu zo strany Poskytovateľa, a to tak, aby v maximálnej miere vylúčil ich zneužitie neoprávnenými osobami. V rámci zaistenia vyššieho stupňa bezpečnosti je Užívateľ oprávnený sám niektoré zo svojich prístupových údajov meniť podľa svojho uváženia.
- 3.10 Užívateľ sa zaväzuje písomne oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny svojich identifikačných, fakturačných a kontaktných údajov poskytnutých pri podpise Zmluvy do 10 dní od okamihu, keď zmena nastala. V prípade nesplnenia tejto povinnosti nesie Užívateľ zodpovednosť za vzniknutú škodu.

Článok IV. Cena a platobné podmienky

- 4.1 Cena Služieb je stanovená dohodou zmluvných strán, v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Úhradou ceny Služieb, poplatkov a náhrad sa rozumie ich pripísanie v plnej vyúčtovanej výške vrátane DPH v prospech účtu Poskytovateľa. Podrobný rozpis Ceny Služieb je uvedený v Prílohe č. 2 - Cena.
- 4.2 Cena všetkých Služieb, poplatkov a náhrad uvedených v tejto Zmluve je stanovená bez DPH. K zmluvne dohodnutým cenám bude účtovaná DPH vo výške stanovenej v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi účinnými v SR.
- 4.3 Cena Služieb Poskytovateľa je splatná v mene €, bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa, na základe daňového dokladu vystaveného Poskytovateľom za mesiac, v ktorom sa Služby poskytli, s lehotou splatnosti 30 dní odo dňa doručenia daňového dokladu Užívateľovi. Poskytovateľom vystavená faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle príslušných právnych predpisov. Poskytovateľ vystaví a Užívateľovi preukázateľne doručí daňový doklad v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy bez zbytočného odkladu.
- 4.4 V prípade omeškania Užívateľa s úhradou akejkoľvek platby alebo jej časti je Poskytovateľ oprávnený uplatňovať voči Užívateľovi úrok z omeškania v dohodnutej výške 0,05% denne z dlžnej sumy vrátane DPH, a to počnúc prvým dňom omeškania, až do zaplatenia. Uplatnením nároku na úrok z omeškania nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na náhradu škody voči Užívateľovi.
- 4.5 V prípade omeškania Užívateľa s úhradou ceny Služieb alebo jej časti viac ako 15 kalendárnych dní od jej splatnosti, ak nebude cena Služieb uhradená v prospech Poskytovateľa ani po písomnom upozorení Poskytovateľa v dodatočne poskytnutej lehote 7 kalendárnych dní, je Poskytovateľ oprávnený prerušiť na dobu omeškania poskytovanie zmluvne dohodnutých Služieb, a to až do úplnej úhrady dlžnej sumy. Poskytovateľ nie je v omeškaní s poskytovaním Služieb, ak je Užívateľ v omeškaní s úhradou ceny Služieb alebo iných zmluvne dohodnutých platieb a Poskytovateľ súčasne využil právo prerušiť poskytovanie Služieb a toto písomne oznámil Užívateľovi.
- 4.6 Cena softvérového vybavenia, potrebného pre poskytovanie Služby Užívateľovi, je Poskytovateľ oprávnený upravovať na základe zmien cien zo strany dodávateľov týchto plnení a to prípadne aj spätne vždy ku dňu účinnosti zmien týchto cien. Každé takéto zvýšenie Úhrady musí byť písomne oznámené Užívateľovi s tým, že Poskytovateľ predloží zdôvodnenie zmien cien týchto služieb. Zmena výšky Úhrady je účinná dňom jej doručenia Užívateľovi, ak v oznámení Poskytovateľa Užívateľovi nie je uvedený iný dátum.

Článok V. Ochrana dôverných informácií a osobných údajov

- 5.1 Každá zo zmluvných strán je povinná udržiavať v tajnosti voči tretím stranám údaje, ktoré sa dozvedela v rámci Zmluvy (napr. dátové médiá, záznamy, dokumenty, výsledky meraní, vzorky a akýkoľvek druh informácií získaných ústnou alebo písomnou formou). Pre účely tohto ustanovenia nie sú zamestnanci, iní spolupracovníci a poradcovia ktorejkoľvek zo zmluvných strán, ktorí používajú informácie určené pre činnosti súvisiace s plnením predmetu Zmluvy, považovaní za tretiu stranu. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, pokiaľ ešte podobné zmluvné ustanovenia neexistujú, svojich zamestnancov, ich spolupracovníkov a poradcov, rovnako ako ovládajúce a ovládané spoločnosti, zaviazat' k zachovávaní diskretnosti tak, ako je stanovené príslušnými ustanoveniami Zmluvy.
- 5.2 Povinnosť zachovávať diskretnosť neplatí, pokiaľ príslušné informácie boli v okamihu ich oznámenia druhej strane:
- už verejne známe,
 - známe oslovenej zmluvnej strane alebo boli tejto zmluvnej strane neskôr oznámené treťou stranou bez akéhokoľvek záväzku diskretnosti,
 - s ohľadom na zákonné požiadavky ich musí oslovená zmluvná strana zverejniť. V takomto prípade je oslovená zmluvná strana pred zverejnením takýchto dôverných informácií povinná bez zbytočného odkladu informovať druhú zmluvnú stranu o svojej povinnosti a dohodnúť sa na ďalšom postupe,
 - oslovenou zmluvnou stranou získané alebo budú nezávisle získané touto zmluvnou stranou v budúcnosti.
- 5.3 Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. Poskytovateľ vyhlasuje, že si je vedomý povinností dodržiavať uvedené právne predpisy a poučenia o obsahu záväzkov z toho vyplývajúcich. Povinnosť Poskytovateľa ochraňovať osobné údaje nie je časovo obmedzená.
- 5.4 V prípadoch, ak si poskytovanie Služieb v zmysle tejto Zmluvy bude vyžadovať akékoľvek sprístupnenie osobných údajov na strane Užívateľa, Poskytovateľ sa zaväzuje takéto osobné údaje spracovať alebo použiť len spôsobom, ktorý je v súlade s touto Zmluvou a len v rozsahu, ktorý je nevyhnutný na dosiahnutie jej účelu. Poskytovateľovi sa v tejto súvislosti zakazuje najmä kopírovať, skenovať, zaznamenávať, využívať, uchovávať, prenášať, poskytovať, sprístupňovať alebo zverejniť osobné údaje s ktorými prichádza do styku pri poskytovaní Služieb na iné účely ako plnenie predmetu tejto Zmluvy. Poskytovateľ je povinný bezodkladne po naplnení účelu spracovania predmetných osobných údajov, najneskôr však po zániku tejto Zmluvy, ukončiť spracúvanie príslušných osobných údajov a osobné údaje zlikvidovať. Užívateľ vyhlasuje, že na každé nakladanie s osobnými údajmi, ku ktorému má dôjsť pri plnení povinností Poskytovateľa zo záväzkového vzťahu z tejto Zmluvy, a ktoré podľa zákona vyžaduje súhlas dotknutej osoby, má udelený súhlas dotknutých osôb.



- 5.5 Poskytovateľ je povinný vykonať všetky opatrenia potrebné na to, aby povinnosti uvedené v tomto článku plnili aj všetky osoby na strane Poskytovateľa, podieľajúce sa na plnení predmetu tejto Zmluvy. Užívateľ sa zaväzuje, že na požiadanie Poskytovateľa i z vlastnej iniciatívy, bude Poskytovateľovi včas a riadne poskytovať všetku súčinnosť potrebnú na to, aby Poskytovateľ mohol riadne plniť tu uvedené povinnosti.
- 5.6 Ustanovenia tohto článku sa nevzťahujú na dáta ukladané na serveri Poskytovateľa Užívateľom, nakoľko k obsahu týchto dát nemá Poskytovateľ prístup.

Článok VI. Doba platnosti Zmluvy a zmluvné pokuty

- 6.1 Zmluva nadobudne platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a uzatvára sa na dobu neurčitú.
- 6.2 Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená vypovedať túto zmluvu aj bez udania dôvodu, pričom výpovedná lehota je rovnaká pre obidve zmluvné strany. Ak bude výpoveď doručená druhej zmluvnej strane najneskôr v druhý pracovný deň pred ukončením zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, výpovedná doba začína plynúť dňom doručenia výpovede a skončí posledným dňom zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola doručená. V prípade, ak bude výpoveď doručená druhej zmluvnej strane neskôr ako v druhý pracovný deň pred ukončením zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, výpovedná doba začína plynúť v prvý deň nasledujúceho zúčtovacieho obdobia a skončí posledným dňom tohto nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Pre platnosť výpovede sa vyžaduje písomná forma a jej doručenie na adresu zmluvnej strany, uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, resp. v príslušnom registri.
- 6.3 Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy nezaniká právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá jej vznikla porušením povinnosti, na ktorú je viazaná táto zmluvná pokuta. V prípade, že zmluvná strana povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu, túto skutočne uhradí v celom rozsahu, má poškodená strana právo na náhradu škody len v tom rozsahu, v ktorom táto prevyšuje poškodenej strane riadne uhradenú zmluvnú pokutu.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

- 7.1 Vzťahy zmluvných strán založené Zmluvou, ak ich Zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Ustanovenia tejto Zmluvy majú prednosť pred akýmikoľvek dohodami uzatvorenými v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy medzi stranami v minulosti.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace so Zmluvou sa budú zasielať na adresu, ktorú má zmluvná strana uvedenú ako adresu svojho sídla v príslušnom registri. Písomnosť sa bude považovať za doručенú, ak bude zmluvnej strane zasielaná doporučenou zásielkou, a od jej odoslania uplynie 10 dní. Písomnosť podľa tohto bodu sa považuje za doručенú desiaty deň odo dňa jej odoslania aj v prípade, ak sa zásielka vráti odosielateľovi ako nedoručená (a je pritom irelevantné z akého dôvodu), alebo aj v prípade, ak sa o nej adresát nedozvie.
- 7.3 Zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa môžu vykonať iba na základe dohody obidvoch zmluvných strán, a to v písomnej forme. Táto Zmluva sa vyhotovuje vo dvoch rovnocenných rovnopisoch, z ktorých po ich podpise oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán jeden dostane Poskytovateľ a jeden Užívateľ.
- 7.4 Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, zostáva platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nedotknutá. V prípade, že nastane situácia podľa predchádzajúcej vety, zmluvné strany sa bez zbytočného odkladu dohodnú na nahradení takéhoto ustanovenia takým ustanovením, ktoré zachová kontext a celkový právny a ekonomický účel daného ustanovenia ako aj samotnej Zmluvy.
- 7.5 Spory a nezrovnalosti medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto Zmluvy a príslušných zmlúv o poskytovaní verejných služieb sa budú riešiť v prvom rade vzájomnými rokovaniami v dobrej viere. Ak sa ich nepodarí vyriešiť ani po takýchto rokovaniach a to najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa ich začatia, rozhodnú sa všetky spory, ktoré medzi zmluvnými stranami vzniknú zo vzájomných zmluvných vzťahov existujúcich ako aj zo zmlúv uzavretých medzi nimi v budúcnosti (to znamená všetky zmluvné vzťahy vzniknuté na základe tejto Zmluvy a príslušných zmlúv o poskytovaní verejných služieb a k nim uzavretých dodatkov, ako aj spory s nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto Zmluvy a príslušných zmlúv o poskytovaní verejných služieb), v rozhodcovskom konaní pred stálym rozhodcovským súdom, ktorý bude vybraný žalobcom zo zoznamu stálych rozhodcovských súdov vedeného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Týmto nie je dotknuté právo žalobcu obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie platnosti tejto Zmluvy sa netýka ustanovení tohto bodu, ktoré budú trvať aj po ukončení platnosti Zmluvy.
- 7.6 Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená previesť túto Zmluvu ani žiadne práva, pohľadávky, povinnosti a záväzky podľa tejto Zmluvy (a to ani v časti) na žiadnu tretiu osobu bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Na účely tejto Zmluvy tretia osoba znamená akúkoľvek inú osobu okrem zmluvných strán.
- 7.7 Všetky Prílohy tejto Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom tejto Zmluvy a textom Príloh majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy.
- 7.8 Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné a že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni prípadne za nápadne nevhodných podmienok. Na znak súhlasu s celým obsahom Zmluvy ju oprávnení zástupcovia obidvoch zmluvných strán podpisujú.

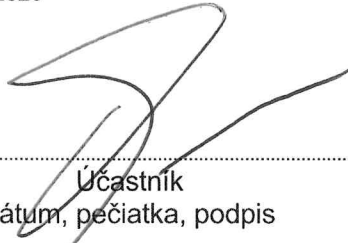


Prílohy:

Príloha č. 1 – Technická špecifikácia Služby

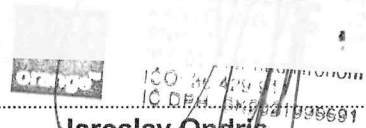
Príloha č. 2 – Cena

Bratislava, dňa 6. 7. 2020



Účastník
dátum, pečiatka, podpis

Technické služby
mešta Nová Baňa
Dlhá lúka 18, 968 01 Nová Baňa
ČO:00185221, IČ DPH:SK2021111345


ICO: 474 011
IČ DPH: SK202199691

Jaroslav Ondříš
spoločnosť Orange Slovensko, a.s.
dátum, pečiatka, podpis





Orange úložisko – aktivácia, zmena, deaktivácia

Dátum: 6. 7. 2020

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

Účastník (zákazník):

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Technické služby mesta Nová Baňa
Adresa	Dlhá Lúka 18 96801 Nová Baňa
Priezvisko a meno podpisujúcej osoby	Palaj Ľuboš
Rodné číslo / IČO	00185221
Pridelené číslo	0650293354
Číslo OP / pasu	
Účastnícke číslo	0017576810

Personálne balíčky – kapacita

- 10 GB
- 20 GB
- 50 GB
- 100 GB
- 200 GB

Vytvorenie / zrušenie Zákaz. skupiny

Vytvorenie	Zrušenie	Názov
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Zriadenie / zmena / zrušenie používateľa

Zriadenie	Zmena	Zrušenie	Meno	Heslo	Email	Zákaz. skupina
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

Technické služby 1
mesta Nová Baňa
Dlhá lúka 18, 968 01 Nová Baňa
IČO: 00185221, IČ DPH: SK2021111345

Účastník
dátum, pečiatka, podpis

Značková predajňa
KASTELING s.r.o.
IČ DPH: SK2021195005

Jaroslav Ondris
spoločnosť Orange Slovensko, a.s.
dátum, pečiatka, podpis

Informácie o predajnom mieste:

Názov predajného miesta: B2B	Kód predajného miesta: ID375DSP02	Tel.: 0905661771
Meno a priezvisko predajcu, ktorý overil totožnosť účastníka: Ondris Jaroslav		Fax:

